

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 113 (1995)
Heft: 38

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Laufende Wettbewerbe

Veranstalter	Objekte PW: Projektwettbewerb IW: Ideenwettbewerb	Teilnahmeberechtigung	Abgabe (Unterlagen- bezug)	SI+A Heft bezug
Stadtrat von Zug	Primarschulhaus Riedmatt in Zug, PW	Fachleute, die im Kanton Zug seit spätestens dem 1. Januar 1993 Wohn- oder Geschäftssitz aufweisen oder im Kanton Zug heimatberechtigt sind	22. Sept. 95 (30. Juni 95)	20/1995 S. 476
Etat de Fribourg	Oratoire du Pont de Pérolles à Fribourg, PW	Tous les architectes établis avant le 1 ^{er} janvier 1995 sur le territoire du canton de Fribourg, ou originaires de ce canton et inscrits au registre des professionnels autorisés dans le canton où ils pratiquent.	29. sept. 95 (30. juin 95)	26/1995 S. 632
Gemeinde Bonaduz GR	Erweiterung Schulanlagen Bonaduz, PW	Architekten, die ihren Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1995 im Kanton Graubünden haben.	29. Sept. 95 (7. Juli 95)	22/1995 S. 532
Municipalité de Sion VS	Aménagement de la Place du Midi à Sion VS, PW	Le concours est ouvert aux architectes paysagistes, urbanistes, ingénieurs et artistes plasticiens établis ou originaires de la commune de Sion	16 oct. 95 (1 sept. 95)	33/34 95 S. 744
Landbauamt Ansbach, Freistaat Bayern	Bezirksfinanzdirektion Ansbach	EU-Staaten und Schweiz, siehe ausführliche Ausschreibung H. 32/95	16. Okt. 95	32/95 S. 722
Städt. Werke Baden AG	Wohnüberbauung Brisigi, Baden, IW	Architekten, die seit 1. Januar 1994 Wohn- oder Geschäftssitz in den Bezirken Baden oder Brugg haben oder hier heimatberechtigt sind.	20. Okt. 95 (23. Juni 95)	24/1995 (S. 578)
Ville de Neuchâtel, Direction des affaires culturelles	Théâtre régional de Neuchâtel, PW	Architectes établis ou domiciliés dans le canton de Neuchâtel, ou originaires du même canton et domiciliés en Suisse, inscrits au reg. neuchâtelois des architectes ou au REG A ou B ou diplômés d'une haute école au plus tard le 1 ^{er} janvier 1995	20 oct. 95 (12 juin - 31 juillet)	suit
Raiffeisenbank Gossau SG	Bank- und Geschäftsüberbauung im Zentrum von Gossau, PW	Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1995 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Gossau (Gossau, Andwil, Waldkirch, Gaiserwald), der Stadt St. Gallen und den Gemeinden Herisau und Flawil haben.	30. Okt. 95 (10. Juli 95)	26/1995 S. 632
Primarschulgemeinde Jona, Oberstufenschulgemeinde Jona-Rapperswil SG	Schulanlage Weiden in Jona SG	Teilnahmeberechtigt sind Fachleute, die in Rapperswil oder Jona seit spätestens dem 1. Januar 1994 Geschäftssitz aufweisen.	3. Nov. 95 (11. Aug. 95)	29/1995 S. 679
Gemeinde Arth SZ	Erweiterung Schulanlage Sonnegg, Arth, PW	Architekten, die im Kanton SZ seit spätestens dem 1. Januar 1995 Wohn- oder Geschäftssitz haben.	3. Nov. 95 (31. Juli 95)	29/1995 S. 679
Einwohnergemeinde Seewen SO	Erweiterung Schulhaus Zelgli, Mehrzweckanlage, PW	Architekten, welche seit 1. Januar 1995 Wohn- und Geschäftssitz in den Solothurner Bezirken Dorneck und Thierstein oder in den Kantonen Basel-Land und Basel-Stadt haben	10. Nov. 95 (9. Juni 95)	19/1995 S. 454
Politische Gemeinde Gaiserwald, Schulgemeinde Engelburg SG	Primarschule Engelburg mit Doppelturnhalle, PW	Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1995 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in der Gemeinde Gaiserwald sowie in den angrenzenden Gemeinden St. Gallen, Wittenbach, Gossau, Andwil oder Waldkirch haben	17. Nov. 95 (11. Juli-10. Aug. 1995 Progr. ab sofort)	27/28 S. 660
Einwohnergemeinde Baden, Reformierte Kirchengemeinde, Katholische Kirchengemeinde Baden	Gemeinschaftszentrum in Baden-Rüthof AG, PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1994 Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Baden haben oder hier heimatberechtigt sind	4. Dez. 95 (11. Sept. 95)	33/34 95 S. 744
Ministère espagnol de la Culture, Madrid	Restauration et extension du Musée National du Prado	Tous les architectes du monde, en possession d'un titre professionnel, reconnu par sa Section membre de l'UIA, peuvent participer au concours, seuls ou à la tête d'une équipe pluridisciplinaire	26 déc. 95 (12 juin 95)	17/18 1995 S. 428
Einwohnergemeinde Köniz, Bürgergemeinde Bern	Überbauung «Blauäcker», Köniz BE, PW	Berechtigt sind Fachleute, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Bern haben. Interdisziplinäre Teams mit ausserkantonalen Architekten sind teilnahmeberechtigt, sofern sie ein Beurteilungsfähiges Projekt im Strassenwettbewerb Schwarzenburgstrasse/Könizstrasse einreichen.	19. Jan. 96 (14. Juli 95)	26/1995 S. 632

Baudirektion des Kantons Zug	Überbauung des Gaswerkareals, Zug, PW	Architekten, die ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1995 im Kanton Zug haben oder hier heimatberechtigt sind (Programmeinsicht Hochbauamt Zug; s. auch Inserat in dieser Ausgabe, 33/34 95!)	19. Jan. 96 (29. Sept. 95)	35/1995 S. 766
Europain Suisse	«Construire la ville sur la ville», cinq sites en Suisse	Architectes, moins de 40 ans avec une diplôme d'architecture	23 jan. 96 Nouveau: 23 oct. 95	30/31 95 S. 704
Regierungsrat des Kantons Solothurn	Ingenieurschule HTL in Oensingen SO, PW	Architekten, welche seit 1. Januar 1995 Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben oder hier heimatberechtigt sind. Architekten in Kantonen, mit denen der Kanton Solothurn eine Gegenrechtsvereinbarung unterzeichnet hat (AG, BE, BL, BS, SZ, AR) können sich für eine Teilnahme bewerben.	1. März 96 (11. Aug. 95)	29/1995 S. 679
Les organisateurs du Congrès mondial de l'UIA (Barcelone 3-6 juillet 1996)	Une zone de service pour l'activité logistique du port de Barcelone	Professionnels titulaires d'un diplôme reconnu par la Section membre de l'UIA de leur pays	30 avril 96 (31 oct. 95)	37/1995 S. 830
Les organisateurs du Congrès mondial de l'UIA (Barcelone 3-6 juillet 1996)	Les abords du Club de Football de Barcelone	Professionnels titulaires d'un diplôme reconnu par la Section membre de l'UIA de leur pays	30 avril 96 (31 oct. 95)	37/1995 S. 830
Les organisateurs du Congrès mondial de l'UIA (Barcelone 3-6 juillet 1996)	Prix Unesco d'architecture 1996	Etudiants dans le monde entier, inscrits dans un établissement d'enseignement de l'architecture, reconnu par l'une des Sections membres de l'UIA	30 avril 96 (31 oct. 95)	37/1995 S. 830

Neu in der Tabelle

Gemeinde Steffisburg BE	Schulanlage Erlen mit Sportanlagen, PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1994 Wohn- oder Geschäftssitz in der Gemeinde Steffisburg BE haben	19. Feb. 96 (ab 4. Sept. 95)	38/1995 S. 861
-------------------------	--	--	---	-------------------

Wettbewerbsausstellungen

Oerlikon-Contraves AG, Hochbauamt der Stadt Zürich	Umnutzung des Contraves-Areals in Zürich-Seebach, IW	Ausstellungsraum im Verwaltungsgebäude (Trakt 1) der Oerlikon-Contraves AG, Schaffhauserstr. 550, Zürich-Seebach; 6.-16. Sept., Mo-Fr 16-20 h, Sa 10-17 h, So geschl.	38/1995 S. 861
Tiefbauamt des Kantons Bern	Kantonsstrassen Köniz-/Schwarzenburgstrasse, PW	Aula der Sekundarschule Köniz BE; 5. bis 14. September, Mo-Fr 16-20 h, Sa/So 10-16 h	
Kulturelle Aktionen MGB/Ausstellungen	«Theaterarchitektur»	HTL, Höhere Technische Lehranstalt, Winterthur; 4. bis 23. September	

Wettbewerbe

Schulanlage mit Sportanlagen in Steffisburg BE

Die Gemeinde Steffisburg veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Schulanlage Erlen mit Sportanlagen. Teilnahmeberechtigt sind Architekten, Architektinnen und Architekturfirmer, die seit dem 1. Januar 1994 Wohn-

oder Geschäftssitz in der Gemeinde Steffisburg BE haben. Zusätzlich werden vier auswärtige Architekturfirmer zur Teilnahme eingeladen. Dem Preisgericht stehen für Preise und Ankäufe Fr. 67 000.- (exkl. MWST) zur Verfügung. Fachpreisrichter sind Marcel Mäder, Bern; Hans-Ul-

rich Meyer, Bern; Rolf Mühlethaler, Bern; Peter Gygax, Bern; Sigfried Schertenleib, Thun (Ersatzpreisrichter). Termine: Ausgabe der Unterlagen ab: 4. September 1995; Fragestellung bis: 29. September 1995; Abgabe der Entwürfe: 19. Februar 1996; Abgabe der Modelle: 1. März 1996.

Unité de Psychiatrie Aiguë de Corgémont BE

L'organisateur était l'Office des bâtiments du Canton de Berne (OCB) ensemble avec la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (SAP). Objet du concours: La construction d'une unité décentralisée pour la psychiatrie aiguë et dépendant de la Clinique Psychiatrique de Bellelay. Les bureaux d'architectes suivants ont été invités: Urs Aufranc, Bienne; Simon Binggeli, Bienne; Marco Graber & Thomas Pulver, Berne; Silvia Kistler & Rudolf Vogt, Bienne; Rolf Mühlethaler, Berne; MSBR, Saint-Imier; Oi Architecture et Design & Bauzeit, La Neuveville/Bienne; Martial Viret, Bienne. Le jury propose à l'unanimité au maître d'ouvrage les démarches suivantes: Les auteurs du projet au 1^{er} et 3^e rang seront chargés d'éliminer les défauts spécifiques de leur projets mentionnés dans le texte du jury. Le jury se réunira pour décider de la suite de la procédure le 21 novembre 1995. Classement des projets:

1^{er} prix (6000.- Fr.):

Bauzeit & Atelier Oi, Bienne/La Neuveville, consultant énergétique: Waldhauser Haustechnik, Bâle

2^e prix (4500.- Fr.):

MSBR SA, Saint-Imier

3^e prix (3500.- Fr.):

Silvia Kistler & Rudolf Vogt, Bienne, consultant énergétique: Matter & Ammann AG, Berne

4^e Prix (2000.- Fr.):

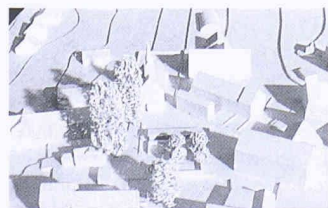
Simon Binggeli, Bienne, consultant: Gilbert Woern

Le jury: Urs Hettich, architecte cantonal; Magdalena Rausser, architect SIA, Berne; Jean Pythoud, architecte, Fribourg; Prof. H. Van, directeur de la CPB; suppléante: Christiana Medianu, architecte, OCB.

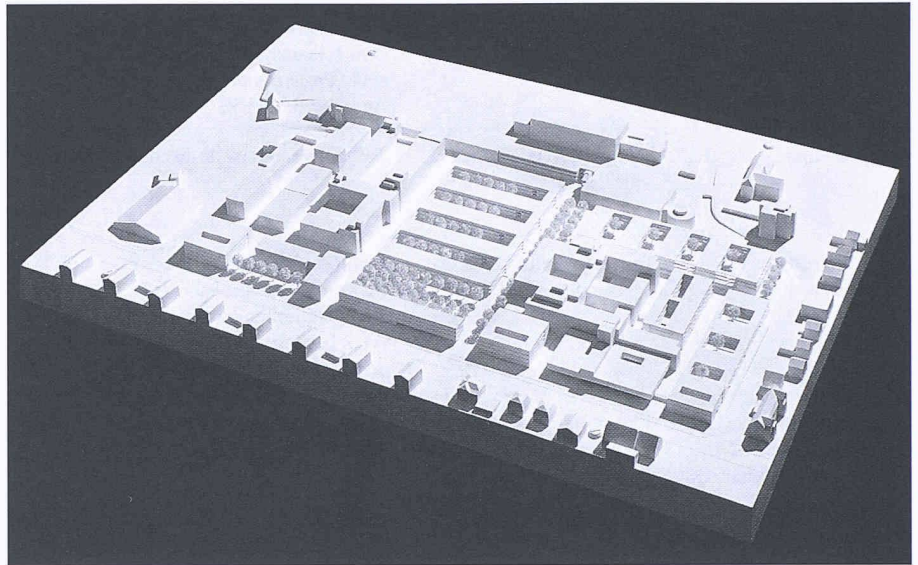
Altnau TG

Die katholische Kirchgemeinde und die politische Gemeinde Altnau schrieben im April 1995 einen Projekt-Studienauftrag aus für den Neubau eines Saales am Standort des heutigen Mesmerhauses und die Gestaltung des Kirchenbezirks. Eingeladen waren die Architekturbüros Walter Hahn, Altnau; Walter und Marianne Hui, Weinfelden; Imhof + Roth, Kreuzlingen; Werner Keller, Weinfelden; Edwin Kunz + Paul Graf, Amriswil, und Christoph à Wengen, Bischofszell.

Das Preisgericht empfiehlt den Veranstaltern einstimmig, das Projekt von Walter und Marianne Hui aus Weinfelden, unter Mitarbeit von G. Schildknecht, zur Weiterbearbeitung und Ausführung. Fachpreisrichter waren Norbert Scherrer, Altnau; W. Binotto, St.Gallen; H. J. Litscher, Altnau, und T. Eigenmann, St.Gallen.



Altnau, 1. Preis:
W. und M. Hui, Weinfelden



Contraves-Areal, Zürich-Seebach, 1. Preis:
A.D.P., Architektur. Design. Planung, Zürich

Contraves-Areal in Zürich-Seebach ZH

Die Oerlikon-Contraves AG und das Hochbauamt der Stadt Zürich eröffneten im April 1995 einen Ideenwettbewerb auf Einladung. Ziel des Wettbewerbs war es, städtebaulich und architektonisch gute Entwürfe für die Umnutzung des Industrieareals der Oerlikon-Contraves AG in Zürich-Seebach zu erhalten. Auf dem Areal, das weiterhin teilweise industriell genutzt wird, soll in Zukunft Dienstleistung, Gewerbe und Wohnen möglich sein; Ausgangspunkt war jedoch die Frage, ob auf dem betreffenden Industrieareal attraktives Wohnen möglich sei. Eingeladen waren die Architekturbüros Architektur. Design. Planung.; Frei und Ehrensberger; Willi Kladler; Kuhn Fischer Partner Architekten AG; Oliver Schwarz; Martin Spühler; Ueli Zbinden, alle Zürich, und Peter Stutz und Markus Bolt, Winterthur. Ergebnis:

1. Rang, 1. Preis (17 000 Fr., Antrag auf Weiterprojektierung):

A. D. P. Architektur. Design. Planung, W. Ramseier, B. Jordi, C. Angst, B. Hofmann, Zürich

2. Rang, 2. Preis (11 000 Fr.):

Ueli Zbinden, Zürich, Mitarbeit: Markus Wassmer

3. Rang, 3. Preis (8000 Fr.):

Roland Frei & Lisa Ehrensberger, Zürich, Mitarbeit: Zita Cotti, Landschaftsarchitekten: Kienast Vogt Partner, Zürich

4. Rang, 1. Ankauf (6000 Fr.):

Peter Stutz und Markus Bolt, Winterthur, Mitarbeit: F. Corrà, U. Borner, Th. Hauck, R. Kunz

5. Rang, 4. Preis (4000 Fr.):

Willi Kladler, Zürich, Mitarbeit: Pauline Blamo, Siedlungsplaner: Urs Hofmann, Uster

Das Preisgericht empfiehlt der Bauherrschaft einstimmig, das Büro A. D. P. Architektur. Design. Planung. mit der Weiterprojektierung zu beauftragen. Jedem Teilnehmer wurde neben der festen Entschädigung von 8000 Fr. zusätzlich ein Preis von 3000 Fr. zugesprochen. Fachpreisrichter und Fachpreisrichterinnen waren Prof. Mario Campi, Lugano; Prof. Arthur Rüegg, Zürich; Silva Ruoss, Zürich, und Walter Vetsch, Zürich.

Schulhaus «Büöl», Ingenbohl SZ

Die Gemeinde Ingenbohl veranstaltete einen öffentlichen Projektwettbewerb für Erweiterungsbauten der bestehenden Schulanlage auf dem Grundstück der Klosterwiese. Die Realisierung war in zwei Etappen vorzusehen. Teilhabeberechtigt waren Architekten und Architektinnen, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz spätestens seit dem 1. August 1994 im Kanton Schwyz haben. Zugelassen waren zudem Fachleute ohne eigenes Büro, die obgenannte Bedingungen erfüllen. Es wurden 34 Entwürfe eingereicht und beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (15 000 Fr.):

Rolf Sinoli c/o Zwimpfer Partner, Luzern/Basel/Brunnen

2. Preis (12 000 Fr.):

Bruno Thoma, Freienbach

3. Preis (11 000 Fr.):

ARGE H. Steiner, Scheidlin & Syfrig, Schwyz

4. Preis (10 000 Fr.):

Waeber/Dickenmann, Stefan Hürlemann, Daniel Schnellmann, Siebnen

5. Preis (7000 Fr.):

BSS Architekten, Karl Schönbächler, Heinz Kaufmann, Schwyz

6. Preis (5000 Fr.):

Architekten Martin Fink und Partner AG, Peter Martin, Marlene Donauer, Jiri Dockal, Schwyz

Das Preisgericht empfahl dem Veranstalter einstimmig das erststrangierte Projekt zur Ausführung. Das Fachpreisgericht setzte sich zusammen aus Franz Inderbitzin, Brunnen; Alfred Gubler, Schwyz; Tobias Ammann, Zürich; Daniele Marques, Luzern; Max Germann, Altdorf; Irma Noseda, Zürich.